



---

SAISON CULTURELLE

---

**CHÂTEAUGIRON**

---

2014-2015

La **Saison Culturelle** 2014-2015 est ouverte !

Des nouveautés, des incontournables et des surprises ; entre théâtre, musique, spectacle, exposition... la programmation 2014-2015 de la ville est riche et s'adresse à un très large public. Découvrez-la vite.

Nous vous souhaitons une bonne saison culturelle.

La Municipalité.

## Sommaire

### Médiathèque

Les rendez-vous P3

### Patrimoine

L'Art dans les Cités P4

Journées du Patrimoine P5

Couleurs de Bretagne P33

### Jeune public

Fête du jeu P6

Festival E'Môm'Tions P10 et 11

Spectacle de Noël P18

Festival Tous Ô Cinoche P20

Ciné concert « Décrocher la lune » P21

Jongle P23

Les petits mythes P32

### Musique

Le Grand Soufflet P8

Fest Noz P9

François Audrain P24

St Patrick P26

Concert aux casques P31

Ministère Magouille P34

### Spectacle & Théâtre

Le Bal des variétistes P12

Golden Joe - La Rimandelle P14

Toc-Toc - Les Flagrants délires P15

Contes de Noël P17

Tailleur pour dames - Mal-Y-Passe P19

Couscous aux lardons P22

Mathieu Madenian P22

Aldebert P25

Couple mode d'emploi... P30

### Exposition

Biodiversité à Piré P5

Douze P7

Destination Rennes P13

Le Mois de la photo P16

Dans la rue P27

Guillaume Sorel P28

### Salon

Marché de Noël P17

Pièces Uniques P29

### Conférences

UTL P35

**PARTENAIRES** : L'Atelier Casteldkids - Bagad Kastell Geron - Castel'Art - Cinéma Paradisio - Citédia - Communauté de communes du Pays de Châteaugiron - Couleurs de Bretagne - La Rimandelle - Le CJC (Conseil des Jeunes de Châteaugiron) - Le Grand Soufflet - Les Flagrants Délires - Ludothèque - Mal-Y-Passe - Médiathèque Les Halles - Office de Tourisme - Petites Cités de Caractère de Bretagne - Photogiron - UTL



## LES RENDEZ-VOUS

Soirées jeux, les Racontines, ateliers numériques et expositions d'artistes locaux, voici quelques-uns des rendez-vous réguliers des Halles :

- Les soirées jeux et jeux vidéo un vendredi par mois
- Les Racontines et les Racontines des 3-6 ans : 10 rendez-vous entre septembre et juillet.
- Ateliers numériques, rendez-vous mensuels
- Exposition Marie-Thérèse Derrien-Lepage, peintures 2-27/12
- Exposition Catherine Touzé, aquarelles 6-24/01
- Exposition Gilles Oriot - Le Sellin, photographies 3-28/03
- Exposition Atelier Casteldkids, arts plastiques 5-30/05
- Exposition Christian Chantreuil, photographies 2-27/06



Renseignements → [www.mediatheques-payschateaugiron.fr](http://www.mediatheques-payschateaugiron.fr)  
Les Halles Médiathèque 02 99 00 65 65





crédit photo : TEMANDROTA-Madagascar

crédit photo : Germain MPO-Congo

## L'ART dans les CITÉS de CARACTÈRE ACCUEIL en RÉSIDENCE d'ARTISTES AFRICAINS

**Du 20 au 27 SEPTEMBRE**

→ Au Château

Pour la 6<sup>ème</sup> année, les Petites Cités de Caractère de Bretagne accueillent en résidence des artistes étrangers pour créer selon leurs propres regards des œuvres sur notre patrimoine architectural et paysager. Cette année, c'est du continent africain que proviennent les artistes, **Temandrota et Germain Mpo** accueillis en résidence à Châteaugiron du 20 au 27 septembre. Les jeunes peintres malgaches afficheront un art contemporain tandis que les artistes professionnels congolais représenteront l'école de Poto Poto.

Les œuvres réalisées feront l'objet d'une exposition itinérante en 2015.



**Co-organisation** → Petites Cités de Caractère de Bretagne / Ville de Châteaugiron  
**Renseignements** → Office de tourisme 02 99 37 89 02



**SAM. 20 et DIM. 21 SEPT.**

→ Au Château

Pour les Journées européennes du Patrimoine, l'Office de tourisme propose un programme riche en animations et en découvertes. De nombreuses animations gratuites seront proposées : conférence de Stéphanie Vincent sur l'enluminure aux Halles, exposition du Centenaire 14-18 dans la chapelle Sainte Croix, ateliers pour les enfants dans les jardins du château : jeux d'époque 14-18, concours d'écriture de cartes postales dans les jardins du château et lâcher de ballons mais aussi bien sûr visites du château et de la ville, scène de vie au lavoir St Nicolas.

La Chapelle du château sera également ouverte au public (sam. 14h / 18 h et dim. 10h / 18h)

**Ne manquez pas le « rendez-vous conte » à l'espace éco-chantvre de Noyal-sur-Vilaine le 19 septembre à 20h !**

Le programme détaillé du week-end est disponible à l'Office de tourisme du Pays de Châteaugiron et sur : [www.tourisme-payschateaugiron.fr](http://www.tourisme-payschateaugiron.fr)

en  
aux  
**ÉCHO  
Halles**



crédit photo : Association L'Écureuil

## BIODIVERSITÉ dans le PARC de PIRÉ

**Du 5 au 27  
SEPTEMBRE**

→ Aux Halles

L'association L'Écureuil présente une série de 32 photographies de la faune et la flore du sud du territoire. De quoi attirer tous les curieux et les passionnés de notre environnement. Entrée libre.



CHATEAUGIRON - DIM 21 SEPTEMBRE 2014

# FÊTE DU JEU

AU ZÉPHYR DE 10H A 18H



## FÊTE du JEU

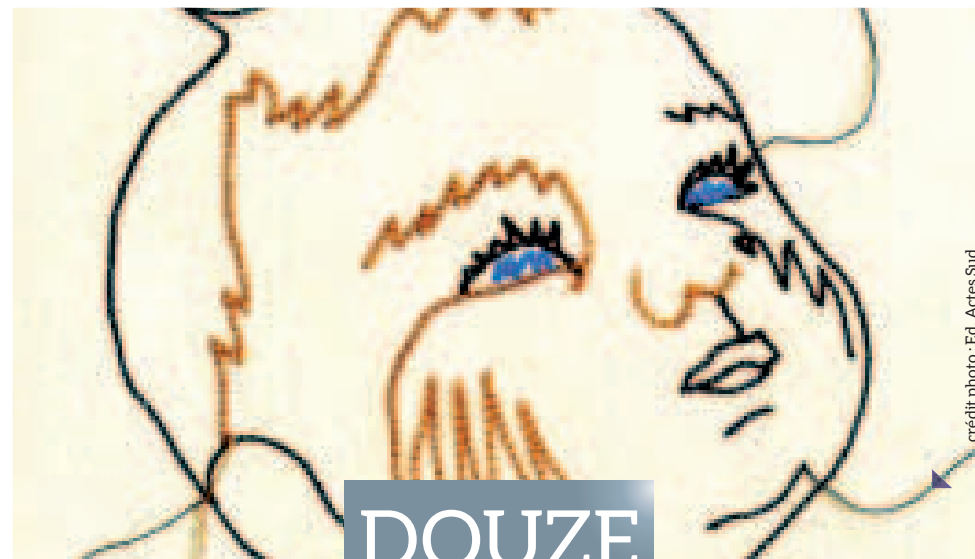
**DIMANCHE 21 SEPTEMBRE**

→ Au Zéphyr - 10h/18h

Rendez-vous attendu de la rentrée, la Fête du jeu décline le jeu sous toutes ses formes : structures gonflables, jeux surdimensionnés, jeux de société... le temps d'une journée exceptionnelle et ouverte à tous. Cet événement est organisé pour la deuxième année en partenariat avec les cyberspaces du Réseau des médiathèques du Pays de Châteaugiron.

**Co-organisation** → Ludothèque / Ville de Châteaugiron  
**Renseignements** → Ludothèque 02 99 37 86 47

Entrée libre



crédit photo : Ed. Actes Sud

## DOUZE

**Du 30 SEPT. au 25 OCT.**

→ Aux Halles

Douze moments : le cri, le sein, le bavoir, le doudou, le bain, la promenade, le jeu, le câlin... Douze visages. Douze presque douce. Douze premiers mois donc et deux naissances, celle du bébé et celle des parents. Un vrai big bang. Une exposition d'illustrations originales de Gwen Le Gac pour parler de la naissance du lien et comment le dessiner. Les émotions, les gestes partagés du quotidien traduits en quelques traits colorés réalisés en broderie artisanale.

Illustratrice de livres pour la jeunesse, Gwen Le Gac propose un atelier broderie en famille le sam. 4 oct. de 15h à 17h (sur réservation auprès de la médiathèque).

**Organisation** → Les Halles  
**Renseignements** → Médiathèque Les Halles 02 99 00 65 65  
Entrée libre aux horaires de la médiathèque  
- Accueil de groupes sur rendez-vous.





## Le GRAND SOUFFLET

**VENDREDI 10 OCTOBRE**

→ Au Zéphyr - 20h30

### Luca BASSANESE & TARANTELLA CIRCUS ORCHESTRA

Spectacle unique en son genre, dans lequel la tarentelle et la musique populaire d'Italie du sud rencontrent les rythmes effrénés de l'électro-balkan. Luca Bassanese est un des représentants les plus importants de la nouvelle musique populaire folk italienne. Un concert pour des jambes et des coeurs entraînés où le public est catapulté dans un cirque magique fait de musique, de poésie, de joie de vivre et d'envie de danser.

**Co-organisation** → Communauté de communes du Pays de Châteaugiron / Ville de Châteaugiron  
**Renseignements et billetterie** → Office de tourisme 02 99 37 89 02  
office.tourisme@cc-payschateaugiron.fr - [www.legrandsoufflet.fr](http://www.legrandsoufflet.fr)

**Tarifs** : 8 €, réduit 6 € (moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi).



## FEST-NOZ

**SAMEDI 11 OCTOBRE**

→ Au Zéphyr - 20h30

Cette année, Zonk et les Sonerien Du sont les invités du Bagad Kastell Geron pour le grand fest-noz de la ville. Chanteurs, musiciens et danseurs vous invitent à entrer dans la danse pour ce rendez-vous convivial et festif qui réunit toutes les générations.

**Co-organisation** → Bagad Kastell Geron / Ville de Châteaugiron  
**Billetterie** → sur place

**Tarifs** : adultes 7 €, de 14 à 18 ans 3,50 €, gratuit pour les moins de 14 ans.

# Festival E'MÔM'TIONS



Du SAM. 18  
au JEU. 23 OCT.

## D'AVENTURES EN AVENTURES !

Le festival des jeunes Castelgironnais emmène les enfants de découvertes en découvertes : musicales et expérimentales, à travers ateliers et spectacles. Les temps forts du festival : le Fort gironnais et les ateliers dont l'atelier chorale qui conduira les enfants à participer au grand spectacle de clôture. De bonnes vacances et de belles aventures en perspective.

**Organisation** → CJC / Ville de Châteaugiron  
**Renseignements et billetterie**

→ Avant le festival : Office de tourisme 02 99 37 89 02

→ Pendant le festival : 06 87 02 14 98

## OUVERTURE

### Le FORT GIRONNAIS



**SAM. 18**

→ Au Château - de 14h30 à 17h30

Vivez l'expérience télévisuelle en direct et participez au grand Fort gironnais au château. Agilité, rapidité et réflexion sont au cœur des épreuves qu'il faudra passer pour trouver le mot-mystère. Un grand jeu à partager en famille

→ Gratuit. Sur inscription.  
Les enfants de - 10 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

### La SORCIÈRE dans les AIRS



**DIM. 19**

→ Au Paradisio - 10h30

Une sympathique sorcière, son chat et son chaudron s'envolent sur un balai. Quel bonheur de voler ! Mais le vent se met à souffler très fort et un dragon affamé vient de se réveiller...

→ Durée 50 mn. À partir de 3 ans  
Tarif unique 3,80 €

## Le MAGICIEN des COULEURS



**LUN. 20**

→ Au Zéphyr - 15h30

### Cie des Grandes Z'oreilles

Dans la nuit des temps, les couleurs n'existaient pas. Tout était gris et maussade. Jusqu'au jour où le talent d'un magicien fait apparaître les couleurs l'une après l'autre.

→ Durée 40 mn. À partir de 3 ans  
Tarifs : 4 € pour - 12 ans,  
5 € pour les adultes

## Les EXPÉRIENCES SPECTACULAIRES



**MAR. 21**

→ Au Zéphyr - 15h30

Orphise est un petit alchimiste jovial, passionné de magie et de bizarreries scientifiques. Il vous invite dans son laboratoire pour vous parler des expériences qui lui ont permis de devenir chercheur en sciences amusantes.

→ Durée 50 mn. Tarifs : 4 €  
pour - 12 ans, 5 € pour les adultes

## KHUMBA



**MER. 22**

→ Au Paradisio - 15h30

Un zèbre demi-zébré est considéré par son troupeau comme la cause de la sécheresse persistante. Il décide de quitter leur lieu de retraite et part à la recherche de ses rayures perdues. Il est aidé dans sa quête par une vieille gnou et une autruche fashionable...

→ Durée 1h20. À partir de 4 ans  
Tarif unique 3,80 euros

## MESSIEURS MESSIEURS



**JEU. 23**

→ Au Zéphyr - 18h30

Trois drôles de personnages débattent leur bric-à-brac musical avec humour et poésie et re-bidouillent à leur sauce des chansons pour enfants qui chatouillent les oreilles et éveillent l'esprit critique...

→ Durée 40 mn. À partir de 4 ans  
Tarifs : 4 € pour - 12 ans,  
5 € pour les adultes

## Des ATELIERS À TOUT ÂGE

3-6 ans



### ATELIER D'ARTS PLASTIQUES « COULEURS »

En lien avec le spectacle « Le magicien des couleurs » l'atelier est animé par la Cie des Grandes Z'oreilles.

→ LUNDI 20 - Au Zéphyr - 10h  
Durée 1 h. Tarif : 5 €

### ATELIER CRÉATIF

animé par Aude Bertel de l'atelier Castelkids.

→ Du MAR. 21 au JEU. 23  
Au Zéphyr - 10h  
Durée 1 h. Tarif : 5 €

6-8 ans



**ATELIER EXPÉRIENCES,**  
« Les secrets du lutin » animé par la Cie du Nuage d'Oort.

→ Du LUN. 20 au JEU. 23  
Au Zéphyr - 10h  
Durée 1 h. Tarif : 5 €

8-11 ans



### ATELIER MUSICAL

« MESSIEURS MESSIEURS ». Durant cet atelier les enfants vont préparer le spectacle de clôture du festival auquel ils prendront part.

→ Du LUN. 20 au JEU. 23  
Au Zéphyr - 10h  
Tarif : Pass 4 jours à 20€ - Durée 1h30



10 ans  
du  
ZÉPHYR

## • Spectacle •



# Le BAL des VARIÉTISTES

• VENDREDI 24 OCTOBRE •

→ Au Zéphyr - 20h30

Le Zéphyr fête ses 10 ans et propose pour l'occasion un bal pas tout à fait comme les autres : le Bal des Variétistes.

Une bonne quinzaine d'irréremédiables trentenaires ont érigé le Variétisme en maître absolu de leurs destinées. Pour pouvoir faire du bruit sans déranger les voisins, ils se sont inventés une cour de récré à paillettes d'un autre temps, aux alentours des années 80.

De Otis Redding aux Clash en passant par Richard Gotainer, Tina Turner, Nana Mouskouri ou ACDC, ils revisiteront le répertoire de la chanson populaire des années 80 et feront sa fête à la musique !

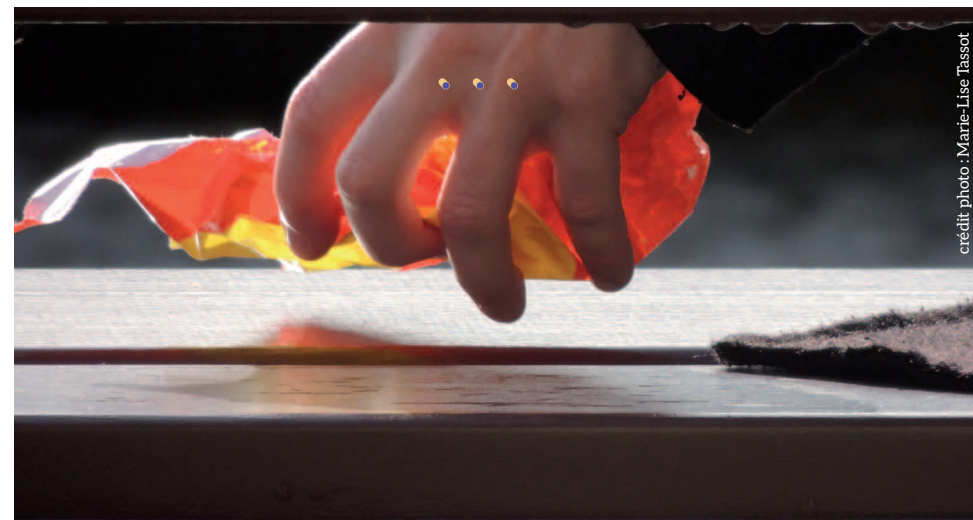
**Co-organisation** → Ville de Châteaugiron / Le Zéphyr - Citédia / L'intervalle de Noyal-sur-Vilaine

**Tarifs** : Prévente 13 €, réduit 10 € (moins de 12 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, groupe de plus de 10 personnes). Tarifs sur place, le soir du spectacle : 16 €, réduit 13 € (moins de 12 ans, étudiants, demandeurs d'emploi).

**Billetterie** → Office de tourisme de Châteaugiron au 02 99 37 89 02, L'intervalle de Noyal-sur-Vilaine au 02 99 04 13 23, Hyper U de Châteaugiron, dans les points de vente habituels (frais de location en sus dans les réseaux de billetterie) et sur place avant la représentation, dans la limite des places disponibles.

**Renseignements** → Le Zéphyr : 02 99 37 41 93 - [www.salle-lezephyr.fr](http://www.salle-lezephyr.fr)

## • Exposition •



# DESTINATION RENNES

• Du 4 au 29 NOVEMBRE •

→ Aux Halles

Après un voyage au cœur des sensations en 2013, c'est à Rennes que les photographes Christel Kerdoncuff et Marie-Lise Tassot invitent le public cette année : les scènes de la vie quotidienne, l'architecture urbaine, la nature en ville, la ville en chantier... Rennes prise sur le vif par l'œil attentif des deux photographes.

Christel Kerdoncuff et Marie-Lise Tassot sont membres du club photo du Pays de Châteaugiron.

**Co-organisation** → Les Halles / Photogiron

**Renseignements** → Médiathèque Les Halles 02 99 00 65 65

Entrée libre aux horaires de la médiathèque  
Accueil de groupes sur rendez-vous.



## GOLDEN JOE

**VEND. 7 et 14, SAM. 8 et 15 NOV.**

→ Au Zéphyr - 20h30

**La Rimandelle Théâtre présente « Golden Joe » de Éric-Emmanuel Schmitt**

Être ou ne pas être, Golden Joe ne s'est jamais posé la question. Avoir est son maître mot ; posséder, sa seule préoccupation. Héritier d'un empire financier de la City londonienne, élevé au royaume du matérialisme intégral, il a le dollar pour credo, le profit pour raison d'être. A travers ce personnage accédant à la conscience et à la liberté, c'est toute la question de la condition humaine qui se joue dans cette comédie étincelante d'esprit.

**Co-organisation** → La Rimandelle / Ville de Châteaugiron  
**Renseignements** → Office de tourisme 02 99 37 89 02  
**Billetterie** → sur place  
 Tarif unique 5 €.



## TOC-TOC

**Du VEN. 21 au DIM. 23 NOV.**

→ Au Zéphyr - 20h30 les 21 et 22, 14h30 le 23

**Une pièce de Laurent Baffie par les Flagrants Délires**

93% des personnes interrogées avouent avoir au moins un TOC. Et vous ? Le docteur Stern est le plus grand spécialiste mondial dans le traitement des TOC, les Troubles Obsessionnels Compulsifs. Ce neuropsychiatre à la renommée internationale ne consulte en France qu'une fois tous les 2 ou 3 ans et il ne voit jamais le même patient deux fois. Coprolalie, Arithmomane, Nosophobie, TOC de vérification, Palilalie, Incapacité à marcher sur les lignes, « Syndrome Gilles de la Tourette »,... Les TOC s'entassent, se bousculent et se mélangent dans le cabinet du grand docteur Stern.

*Cette pièce délirante de Laurent Baffie ne vous laissera pas insensible et vous allez y rire à volonté. Un conseil, affûtez vos zygomatiques !!!!*

*En raison de certains écarts de langage, la pièce peut être déconseillée pour les enfants de moins de 12 ans.*

**Co-organisation** → Les Flagrants Délires / Ville de Châteaugiron  
**Renseignements** → Office de tourisme 02 99 37 89 02  
**Billetterie** → Office de tourisme de Châteaugiron et dans les réseaux habituels.

Tarifs : 11 € réduit 7 € (étudiants, demandeurs d'emploi, personnes handicapées et enfants de 13 ans et plus), 4 € pour les enfants de 12 ans et moins.





## MOIS de la PHOTO

**SAM. 22 et 29 et DIM. 23 et 30 NOV.**

→ Au Château – 10h/12h et 14h30/18h

**CLAUDE MARCHAND** est l'invité d'honneur du Mois de la Photo 2014. Artiste photographe, Claude Marchand fait partager son regard sur l'humain avec des portraits aussi bien dans l'action que dans la pose.

**FRANCIS COURTEMANCHE**, passionné de procédés photographiques anciens, présentera des images au collodion humide (procédé 1850/1860) et réalisera des portraits avec une chambre en bois de l'époque pour les visiteurs qui le désireront.

L'ARPE et les membres de l'association présenteront quelques-unes de leurs œuvres réalisées en 2014.

**Co-organisation** → ARPE / Ville de Châteaugiron  
**Renseignements** → Office de tourisme 02 99 37 89 02  
 Entrée libre



## MARCHÉ de NOËL

**SAM. 6 et DIM. 7 DEC.**

→ Au Château – 10h/19h

Exposants et artisans d'art seront présents au château pour préparer les fêtes de fin d'année, un large choix de produits du terroir et d'idées cadeaux sera proposé aux visiteurs.

Et pour le jeune public, jeux divers, atelier maquillage...

**Mais aussi « le Pestak », spectacle SAMEDI À 16h dans la cour du château :**

Monsieur F et Monsieur K vont vous sembler bien incongrus dans notre univers. Ces deux personnages n'ont en fait qu'une seule mission : vous ébouriffer les yeux. Jonglerie, gouaille, prouesses et bonne humeur sont les seuls mots d'ordre, les massues volent au rythme des applaudissements, les équilibres s'enchaînent sous un tonnerre de rires et vous voici avec eux sur scène.

**Co-organisation** → Atelier Castelkids / Ville de Châteaugiron  
**Renseignements** → Atelier Castelkids 02 99 37 54 19  
 Tout public - Gratuit

en ÉCHO  
aux Halles



## CONTES du TEMPS NOIR pour les PRINTEMPS à VENIR

**VEN.12 DEC.**

→ Aux Halles – 20h

Jean-Pierre Mathias aime à dire que le conte est un être vivant et d'amour, un art de la relation. Avec lui, les contes vivent réellement, tels des êtres conviviaux partageant le moment présent entre le conteur et le public. Autour de la thématique de Noël, il fera commerce de merveilleux contes et de légendes traditionnelles toujours étonnamment actualisés.

**Organisation**  
 → Les Halles  
**Renseignements**  
 → Médiathèque Les Halles  
 02 99 00 65 65  
 Tout public à partir de 7 ans.  
 Entrée gratuite sur réservation



## le RÉVEIL de la SAVANE

**MER. 10 DÉCEMBRE**

→ au Zéphyr - 15h30

**Cie ALumciel**

« Savez-vous que la savane chante ? Et que jour et nuit elle ne cesse de chanter ? »

Lorsque la savane se réveille, les cigales, les grenouilles, les girafes, les singes et les éléphants, représentés par différents instruments, entrent en scène. Tous les matins, leur présence perturbe les rêves de Monsieur Crocodile ! Jusqu'au jour où...

Le réveil de la savane est un spectacle musical au cœur de l'Afrique qui s'adresse à toute la famille. Très festif, il invite les enfants à suivre les chants et les danses rythmés par des percussions du monde entier.

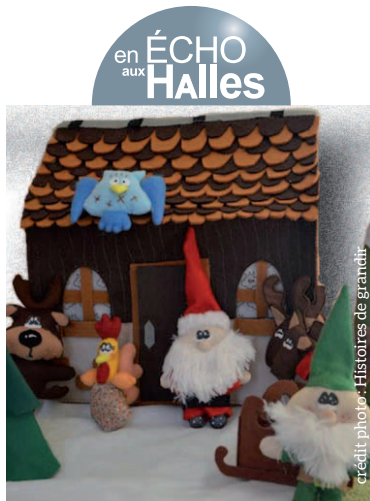
**Organisation** → Ville de Châteaugiron

**Renseignements et billetterie**

→ Office de tourisme 02 99 37 89 02

Durée 40 min - À partir de 3 ans

Tarifs : 4 € pour les moins de 12 ans, 5 € pour les adultes



## Les RACONTINES « PÈRE NOËL ES-TU LÀ ? »

**SAM. 20 DEC.**

→ Aux Halles - 10h30

Remue-ménage au pôle nord, petit lutin cherche le Père Noël car il est grand temps de préparer la livraison des cadeaux ... mais le Père Noël est introuvable, où se cache-t-il donc ?

Des tapis à histoires et des comptines de Noël proposés par l'association Histoires de grandir.

**Organisation**

→ Les Halles

**Renseignements**

→ Médiathèque Les Halles

02 99 00 65 65

Pour les 0-3 ans

Gratuit, sur réservation.



## TAILLEUR pour DAMES

**du 30 JANV. au 8 FEV**

→ Au Zéphyr - 20h45 ou 15h\*

Les compagnons de Mal-Y-Passe présentent une adaptation de la pièce de Georges Feydeau créée au théâtre de la Renaissance à Paris en 1886 « Tailleur pour dames » comédie délirante en trois actes.

Pour cacher un début de liaison avec l'une de ses patientes, le docteur Moulineaux se lance dans une cascade de mensonges emporté dans un tourbillon de quiproquos et de situations ubuesques.

La distribution a vu dans le rôle principal des comédiens comme Pierre Arditi en 1985, Jean-Paul Belmondo en 1993 ou Lazare Herson-Macarel en 2011.

\*Vend. 30, sam. 31 janvier, jeu. 5, vend. 6 et sam. 7 fév. à 20h45, dim. 1<sup>er</sup> et 8 février à 15h.

**Organisation** → Association Mal-Y-Passe / Ville de Châteaugiron

**Billetterie** → Sur place 30 mn avant le spectacle.

Tarifs : 8 €, 4 € pour les moins de 12 ans.





## Festival TOUS Ô CINOCHE

**Du 28 JANV. au 8 FEV.**

→ Au Paradisio

C'est une expérience unique qu'offre le Cinéma Paradisio, pour la 3<sup>ème</sup> année consécutive, de partager avec d'autres, au même moment, dans un même lieu, des émotions, des impressions : rencontre avec des réalisateurs, ateliers découvertes, projection de films en avant-première, ciné-concert...

Mais aussi cette année, devenez acteur, scénariste, réalisateur, monteur pour la création d'une Web-Série. Tournage de plusieurs épisodes sur le thème « Des super héros ».

Un festival pour les jeunes !

Programme complet à découvrir dès le mois d'octobre sur le site du Paradisio.

**Organisation** → Cinéma Paradisio

**Renseignements** → Cinéma Paradisio 02 99 37 54 19

[www.cinemaparisio.fr](http://www.cinemaparisio.fr)

Tarifs : atelier 5 €, projection 3,80 €



## DÉCROCHER la LUNE

**MERCREDI 4 FEVRIER**

→ Au Zéphyr - 15h30

Avec Décrocher la lune, les musiciens Olivier Leroy et Pierre-Yves Prothais accostent au pays des imaginaires de l'enfant. Ce ciné-concert comporte sept courts métrages d'animation réalisés entre 2002 et 2010. Sélectionnés pour leur proximité avec les thèmes de prédilection des enfants, ces films s'inspirent des univers qui nourrissent leur intérêt et leur curiosité et les transcendent en y insufflant de la poésie, du féérique, de la fantaisie et du comique.

La présentation des films sous forme de ciné-concert transforme la projection en spectacle vivant, y ajoutant le plaisir de la musique jouée en direct, de la découverte d'instruments originaux et de l'interaction image et musique.

Les films au programme : Décrocher la lune, Bave circus, Le trop petit prince, La passeuse d'âme, The knitted nights, Beau voyage, Hezarfen.

**Organisation** → Ville de Châteaugiron

**Renseignements et billetterie** → Office de tourisme 02 99 37 89 02

Durée 40 min – A partir de 3 ans

Tarifs : 4 € pour les moins de 12 ans, 5 € pour les adultes.



## COUSCOUS aux LARDONS

**SAM. 14 FEVRIER**

→ Au Zéphyr - 20h30

Un mariage, deux cultures, deux belles mères...  
Ce spectacle c'est leur histoire : Rachid aime Marie-Sophie, Marie-Sophie aime Rachid !  
La vie à deux c'est déjà compliqué mais lorsqu'il s'agit d'un couple mixte ça devient la folie.  
Une confrontation des cultures abordée avec dérision et sans parti pris pour notre plus grand plaisir. Deux comédiens débordant d'énergie, gags et quiproquos en avalanche. Bref, de quoi dérider les zygomatiques.  
A ce jour plus de 800 000 spectateurs en France l'ont vérifié...

Auteur et mise en scène : Farid OMRI

Comédiens : Tewfik BEHAR et Perrine CABASSUD

**Organisation** → 1619 Productions

**Renseignements** → 06 07 85 77 03

www.1619prod.fr ou Le Zéphyr : 02 99 37 41 93,

www.salle-lezephyr.fr

**Billetterie** → Office de tourisme 02 99 37 89 02 et dans les points de vente habituels (frais de location en sus). Tarif unique : 22 €

Ce spectacle est proposé par une société extérieure, les tarifs sont fixés par le producteur.



## MATHIEU MADENIAN

**DIM. 1<sup>ER</sup> MARS**

→ Au Zéphyr - 16h30

Connu pour ses interventions à la radio et à la télé, c'est sur scène que Mathieu Madénian est le plus à l'aise. Il en profite pour se (et nous) venger des petites et des grandes humiliations de la vie et au passage se créer de nouveaux « amis ». En résumé, si vous voulez vous amuser, venez seul, en couple ou en famille : il y en a pour tout le monde !

Un humour décapant, à découvrir absolument !

**Organisation** → 213 Productions

**Renseignements** → 02 99 94 50 18

www.213productions.fr ou Le Zéphyr :

02.99.37.41.93, www.salle-lezephyr.fr

**Billetterie** → Office de tourisme 02 99 37 89 02 et dans les points de vente habituels (frais de location en sus).

Tarifs : Prévente 29 €, réduit 26€.

Sur place le soir du spectacle 30 €

Ce spectacle est proposé par une société extérieure, les tarifs sont fixés par le producteur.



## JONGLE

**MERCREDI 4 MARS**

→ Au Zéphyr - 15h30

L'un manipule des objets cubiques. L'autre, des objets sphériques.

Deux mondes : les cubes s'empilent à une vitesse mais ne roulent pas. Les sphères ne tiennent pas en place et s'empilent décidément mal !

Et pourtant : ils vont y réfléchir, trouver matière à jouer ensemble jusqu'à déjouer les lois de l'apesanteur.

Mêlant danse et jonglage, « Jongle » est le parcours de deux personnages qui entre déséquilibre et maîtrise, se lancent dans la conquête de nouveaux espaces de jeu, notamment grâce aux objets plus ou moins grands qui les entourent. Un monde en expansion, à inventer, à rêver...

Conception et mise en scène :

Stéphane Fortin

Jeu : Christelle Herrscher et Renaud Roué.

Production : Théâtre Bascule/Théâtre du Cloître Scène Conventionnée de Bellac (87) avec le concours de la DRAC Basse Normandie, du Conseil Régional Basse Normandie, et du Conseil Général de l'Orne.

**Organisation** → Ville de Châteaugiron

**Renseignements** → Office de tourisme

02 99 37 89 02

Durée 35 min - À partir de 2 ans

Tarifs : 4 € pour les moins de 12 ans, 5 € pour les adultes





# FRANÇOIS AUDRAIN

**VENDREDI 13 MARS**

→ Au Zéphyr - 20h30

Après trois albums publiés chez Tôt Ou Tard, François Audrain présente dans le cadre d'un tour brétilien son nouveau spectacle « Retours » enrichi de titres inédits. Faisant suite à la tournée « les retours de l'école » qui l'a mené dans sept pays (de la Chine au Québec en passant par la Turquie, l'Allemagne, l'Ecosse, la République tchèque et le Vietnam) et fort des rencontres effectuées lors de ces voyages, le nouveau set reprend les thèmes chers à l'auteur en version électrique.

Avec des arrangements sur fond de claviers, de samples et de guitares, avec l'apport de vidéos, l'ensemble se veut onirique et délicat - un carnet de voyage qui donne à voir et à entendre.

Le projet « Retours » mêle rencontres avec les collègues d'Ille-et-Vilaine et concerts. Les 3 collègues de la Communauté de communes font ainsi partie du projet.

François Audrain : voix, guitare, claviers, samples  
Armel Talarmain : violoncelle, guitare, percussions  
Stéphane Grammont : images

Projet soutenu par le Conseil Général d'Ille-et-Vilaine. Production : R1R2 Productions.  
Coproducteur : Conseil Général d'Ille-et-Vilaine  
- Festival des Tombées de la Nuit

**Organisation** → Communauté de communes du Pays de Châteaugiron

**Renseignements** → Office de tourisme 02 99 37 89 02

Tarifs : 10 €, réduit 8 € (étudiants, demandeurs d'emploi, moins de 18 ans), 5 € (collégiens qui ont suivi le projet).



# ALDEBERT ENFANTILLAGES 2

**VENDREDI 20 MARS**

→ Au Zéphyr - 20h30

Aldebert replonge dans le monde des enfants avec la poésie, l'espièglerie, la tendresse et l'humour qui ont fait le succès du premier spectacle Enfantillages, sacré « Meilleur album jeune public 2009 » et disque d'or. Ses textes proches d'un Prévert ou d'un Queneau sont des comptines pleines d'une douce rêverie.

Avec Enfantillages 2, Aldebert s'interroge sur les problématiques qui font la réalité des enfants d'aujourd'hui : l'avenir, l'ouverture sur le monde, la famille, la tolérance, l'amour et surtout l'ivresse de la transgression ! Accompagné de ses 4 musiciens, il propose au public un moment d'évasion et de bonne humeur communicative dans lequel apparaissent de nouveaux personnages (dragons, fakirs, médecins, rappeurs, parents débordés, voisins musiciens...) et un décor inédit, la « Machine musicale interactive », haute en couleurs, où se mêlent jeux d'ombres, projection vidéo, théâtralité et instruments farfelus.

**Organisation** → Ville de Châteaugiron / Le Zéphyr - Citédia

**Renseignements** → Le Zéphyr 02 99 37 41 93 - [www.salle-lezephyr.fr](http://www.salle-lezephyr.fr)

**Billetterie** → Office de tourisme au 02 99 37 89 02, Hyper U de Châteaugiron, dans les points de vente habituels (frais de location en sus dans les réseaux de billetterie) et sur place avant la représentation, dans la limite des places disponibles.

Tarifs : prévente 23 €, réduit 14 € (moins de 12 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, groupe de + de 10 pers.). Sur place le soir du spectacle : 25 €, réduit 16 € (moins de 12 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, groupe de + de 10 pers.)



## SAINT PATRICK

**SAMEDI 21 MARS**

→ Au Zéphyr - 20h30

La Rimandelle met à l'honneur la culture irlandaise à l'occasion de la Saint Patrick. Musique et danse sont au programme de cette soirée, ambiance assurée par les groupes D'ici et d'ailleurs et Kilrush, invités par La Rimandelle.

### D'ICI ET D'AILLEURS

C'est la passion de la danse, de la musique et du chant, qui a rapproché les six musiciens qui composent le groupe actuel. La sortie d'un premier album en 2012 a été l'occasion de présenter leur répertoire éclectique qui mêle les cultures des régions d'origine des musiciens et celles de plus lointaines contrées, au travers de musiques et chants traditionnels qu'il colore à sa manière.

### KILRUSH

Des violons, des flûtes irlandaises et une guitare, réunis pour interpréter Jigs, reels, hornpipes, polkas et ballades Irlandaises.



### STAGE DE DANSES IRLANDAISES

Initiez-vous aux pas de danses pour le bal ceili de la Saint Patrick. Un stage de danses irlandaises animé par Olivier Le Bourdonnec aura lieu de 14h30 à 16h30 - Salle des Polkas à l'Orangerie.

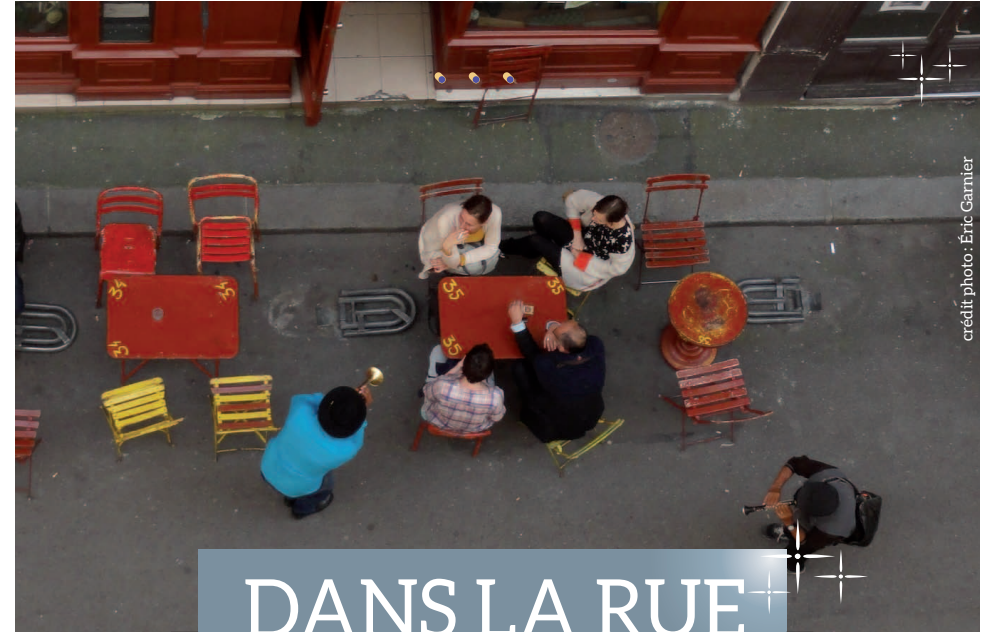
Tarif : 3 € pour les non adhérents à La Rimandelle

Inscriptions sur place

**Organisation** → Association La Rimandelle / Ville de Châteaugiron

**Renseignements** → Office de tourisme

Gratuit



## DANS LA RUE

crédit photo: Éric Garnier

**SAM. 21 et 28, DIM. 22 et 29 MARS**

→ Au Château - SAM. 14h/18h30, DIM. 10h30/12h30 et 14h/18h.

Que fait-on dans la rue aujourd'hui ? Marcher, téléphoner, trébucher, rêver ? Dans ce grand Monopoly, il y a la rue des riches et celle des pauvres, celle des revendications, des rencontres et des arts.

Par le passé, sous les pavés il y avait la plage. En mars 2015, sur les pavés il y aura les images.

Les membres du Club-Photo du Pays de Châteaugiron présentent une centaine de clichés sur le thème « Dans la rue » mis en scène par des compositions florales durant le 1<sup>er</sup> week-end.

**Organisation** → Association Photogiron / Ville de Châteaugiron

**Renseignements** → Christel Kerdoncuff [contact@photogiron.fr](mailto:contact@photogiron.fr) - [www.photogiron.fr](http://www.photogiron.fr)

Tout public - Entrée libre





crédit photo : Guillaume Sorel

## GUILLAUME SOREL

Du MER. 1<sup>ER</sup> au MER. 29 AVRIL

→ Aux Halles

Guillaume Sorel est Castelgironnais et illustrateur. Né plus au nord, à Cherbourg, son grand frère l'initie aux joies de la BD avec Comès et Pratt et la lecture de Cosey nourrit plus particulièrement son goût pour le dessin.

Son œuvre et sa bibliothèque personnelle sont marquées par le fantastique. Guillaume Sorel le dit lui-même « l'intérêt du fantastique quand il n'est pas grand-guignolesque, c'est d'aller chercher au fond de l'esprit humain, de traduire la monstruosité qui est au fond de chacun de nous. Le fantastique n'est intéressant que quand il se situe à la limite du réel, quand le doute est présent sur les interprétations. » actusf.com

Organisation → Les Halles

Renseignements → Médiathèque Les Halles 02 99 00 65 65

Entrée libre aux horaires de la médiathèque. Accueil de groupes sur rendez-vous



## PIÈCES UNIQUES

AVRIL

→ Au Château

Incontournable de la saison culturelle tant par sa qualité que par sa notoriété, le salon Pièces Uniques est dédié aux Métiers d'Art.

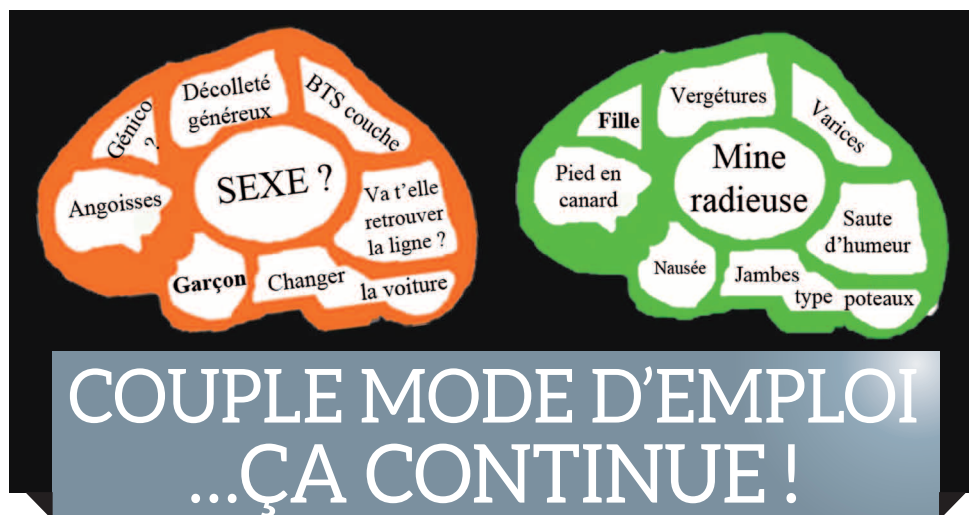
Cette exposition-vente accueillera cette année plus de cinquante artisans. De nombreux métiers seront représentés tels céramistes, sculpteurs, plasticiens, peintres, créateurs...

Le temps d'un week-end, l'association Castel'Art réunit des professionnels investis qui ont pour objectif de partager avec le public leur travail et leur passion.



Organisation → Castel'Art / Ville de Châteauvallon  
Renseignements → [www.piecesuniques.com](http://www.piecesuniques.com)

Entrée libre



## COUPLE MODE D'EMPLOI ...ÇA CONTINUE !

**VENDREDI 10 AVRIL**

→ Au Zéphyr - 20h30

Vous avez aimé « Couple mode d'emploi » vous allez adorer « Couple mode d'emploi... ça continue ! »

Venez découvrir la suite des aventures de Julie et Rémi. « Chéri, je crois que je suis enceinte ». Ce tremblement de « mère » va bouleverser le quotidien de Julie et Rémi. Découvrez l'histoire de neuf mois de grossesse, d'humour et d'amour... De l'annonce aux premiers symptômes, le choix du prénom, l'accouchement et la première semaine.

Tout y passe... pour le plus grand bonheur des spectateurs qui n'ont pas le temps de reprendre leur souffle entre deux éclats de rire.  
Que la force soit avec toi futur papa.

**Organisation** → 1619 Productions

**Renseignements** → 06 07 85 77 03 - [www.1619prod.fr](http://www.1619prod.fr) ou Le Zéphyr : 02 99 37 41 93,

**Billetterie** → Office de tourisme 02 99 37 89 02 et dans les points de vente habituels (frais de location en sus)

Tarif unique : 20 €

Ce spectacle est proposé par une société extérieure, les tarifs sont fixés par le producteur.



## CONCERT aux CASQUES

**SAMEDI 11 AVRIL**

→ Aux Halles - 16h

Dans le cadre de la programmation Ziko Rezo, musique vivante en médiathèque, les Halles proposent un concert original et immersif en collaboration avec Electroni[k].

Une électro relaxante et envoûtante pour satisfaire tous les amateurs et qui s'adresse à tous les âges. Dans un espace tout confort, le concert aux casques est une expérience musicale et numérique à ne pas manquer et à pratiquer en famille.



**Co-organisation** → Les Halles / Réseau des médiathèques de la Communauté de communes du Pays de Châteaugiron

**Renseignements** → Médiathèque Les Halles 02 99 00 65 65

Durée : 50 min. Entrée libre.





## Les P'TITS MYTHES

MERCREDI 15 AVRIL

→ Au Zéphyr - 15h30

Portés par des musiques et des couleurs d'aujourd'hui, partez en Grèce antique à la rencontre des grands héros de la mythologie. Avec humour et légèreté, le clown accordéoniste et les marionnettistes vous font revisiter deux histoires fondatrices pour les rendre accessibles aux plus jeunes : Œdipe sans complexe... et La Guerre de Troie aura bien lieu !

**Organisation** → Ville de Châteaugiron

**Renseignements** → Office de tourisme 02 99 37 89 02

Durée 40 min - À partir de 5 ans

Tarifs : 4 € pour les moins de 12 ans, 5 € pour les adultes



## COULEURS de BRETAGNE

SAMEDI 6 JUIN

→ Au Château - 8h

L'association Couleurs de Bretagne œuvre pour la promotion du patrimoine breton en organisant des concours de peinture, ouverts à tous. La participation au concours est libre et gratuite pour petits et grands. Chaque année, de nombreux artistes peintres ou dessinateurs prennent place au cœur de la ville pour croquer les particularités de la ville. A l'issue, les œuvres réalisées sont étudiées par un jury qui désigne les lauréats.



**Co-organisation** → Association Couleurs de Bretagne / Ville de Châteaugiron

**Renseignements** → Office de tourisme 02 99 37 89 02

Participation gratuite



**SAMEDI 20 JUIN**

→ Au Château - 21h

**Nouveau spectacle « Promenons-nous dans les boas ».**

Ambiance cabaret-chanson décalée, on se laisse entraîner dans leur monde loufoque et déjanté.

Chansons, capsules théâtrales, tours de magie... ou pas. Tout y passe, de manière plus ou moins crédible, afin de faire que ce moment partagé soit une parenthèse inoubliable dans ce monde cruel.

Leur devise : « Laisse tes soucis à l'entrée, mets ton sourire sous ton 'ti nez ».

**Organisation** → Ville de Châteaugiron

**Renseignements** → Office de tourisme 02 99 37 89 02

Gratuit.

## PROGRAMME UNIVERSITÉ du TEMPS LIBRE

- 06.10.14 Rennes du 6 juin 44 au 4 août 44 : une libération dans la douleur.
- 03.11.14 La Langue Française est-elle menacée ?
- 17.11.14 Energies fossiles et gaz de schiste.
- 24.11.14 Nous avons tous en nous quelque chose de Néanderthal.
- 01.12.14 Le sport, nouvelle religion planétaire.
- 15.12.14 Albert CAMUS.
- 05.01.15 Ce que le Cinéma fait de la Littérature.
- 19.01.15 Ces Pierres dressées que l'on appelle Menhirs.
- 02.02.15 KIRGHIZSTAN, des Chevaux et des Hommes.
- 23.02.15 Accident vasculaire cérébral, comment réagir à la phase aiguë.
- 02.03.15 Comprendre la peinture, avec trois tableaux de La Tour.
- 16.03.15 L'eau, source de vie et de conflits.
- 30.03.15 L'Humour, Sel de la vie.
- 27.04.15 Consommateurs, comment on vous séduit !
- 11.05.15 Existe-t-il une Identité Culturelle Européenne ?

## INFOS PRATIQUES

### VILLE DE CHÂTEAUGIRON

Hôtel de ville - Le château - 35410  
Châteaugiron

Tél : 02 99 37 41 69

Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de  
13h30 à 17h / Le samedi de 9h à 12h

mairie@ville-chateaugiron.fr

www.ville-chateaugiron.fr

### COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU PAYS DE CHÂTEAUGIRON

16 rue de Rennes

35410 Châteaugiron

Tél : 02 99 37 67 68

ccpc@cc-payschateaugiron.fr

www.cc-payschateaugiron.fr

### OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE CHÂTEAUGIRON

Le château - 35410 Châteaugiron

Tél : 02 99 37 89 02

office.tourisme@cc-chateaugiron.fr

www.tourisme-payschateaugiron.fr





Châteaugiron

PENSEZ-Y CE QUE VOUDREZ

[www.ville-chateaugiron.fr](http://www.ville-chateaugiron.fr)

 [ville.chateaugiron](https://www.facebook.com/ville.chateaugiron)